



Bearbeitet von / redatto da:

Elisabeth Schnitzer

Harald Pircher

An die Ressortdirektorinnen und -direktoren  
An die Abteilungsdirektorinnen und -direktoren  
An die Bereichsdirektorinnen und -direktoren  
An die Amtsdirektorinnen und -direktoren  
An alle Schulbehörden des Landes  
An die Hilfskörperschaften des Landes

und zur Kenntnis:

An den Landeshauptmann

An die Landesrätinnen und Landesräte

An die Gewerkschaftsorganisationen

Alle direttrici e ai direttori di dipartimento  
Alle direttrici e ai direttori di ripartizione  
Alle direttrici e ai direttori d'area  
Alle direttrici e ai direttori d'ufficio  
Alle autorità scolastiche  
Agli Enti strumentali della Provincia

e per conoscenza:

Al Presidente della Provincia

Alle Assessor e agli Assessori provinciali

Alle organizzazioni sindacali

## **Rundschreiben Nr. 9 vom 29. August 2018**

### **Regelung zur Nutzung der IT-Dienste**

Sehr geehrte Damen und Herren,

in Absprache mit der Abteilung Informationstechnik und dem Organisationsamt hat die Generaldirektion die verpflichtende Regelung für alle Nutzer von IT-Diensten der Landesverwaltung überarbeitet, um die Regelung an die Vorgaben der Datenschutzgrundverordnung anzupassen.

Die Abteilung Personal und die Gewerkschaftsvertretungen haben ihre Zustimmung zu den in dieser Regelung enthaltenen Richtlinien gegeben.

Die Regelung enthält Vorgaben zur Benutzung der von der Landesverwaltung zur Verfügung gestellten Hard- und Software sowie zur Nutzung der informationstechnischen Systeme als Arbeitswerkzeuge.

Die Regelung enthält auch Vorgaben zur Benutzung persönlicher Geräte als Arbeitswerkzeuge (BYOD) gemäß Beschluss der Landesregierung Nr. 388 vom 12.04.2016.

## **Circolare n. 9 del 29 agosto 2018**

### **Disciplinare per l'utilizzo dei servizi informatici**

Gentili Signore e Signori,

in accordo con la Ripartizione Informatica e l'Ufficio Organizzazione, la Direzione generale ha rielaborato il disciplinare vincolante per tutti gli utenti dei servizi IT messi a disposizione dall'Amministrazione provinciale, per adeguarlo alle disposizioni del regolamento relativo alla protezione delle persone fisiche.

La Ripartizione Personale e le rappresentanze sindacali hanno dato il loro consenso alle regole contenute nel disciplinare.

Il disciplinare regola le modalità d'uso di hardware e software messi a disposizione dall'Amministrazione provinciale e l'utilizzo dei sistemi informatici quali strumenti di lavoro.

Il disciplinare regola altresì le modalità d'uso delle apparecchiature personali utilizzate come strumenti di lavoro (BYOD), ai sensi della deliberazione della Giunta provinciale n.



388 del 12.04.2016.

Alle IT-Dienste, die die Verwaltung ihren Nutzern zur Verfügung stellt, müssen gemäß den in dieser Regelung enthaltenen Vorgaben verwendet werden, unabhängig davon, ob diese Dienste mittels von der Verwaltung bereitgestellter Hardware oder mittels persönlicher Hardware genutzt werden.

Die Regelung ist auf der Intranetseite unter den Rubriken „IT-Sicherheit“ und „Landesbedienstete / Willkommenspaket“ zugänglich und liegt auch diesem Rundschreiben als Anlage bei.

Alle angeschriebenen Direktorinnen und Direktoren sind gebeten, ihren Bediensteten dieses Schreiben samt Anlagen zur Kenntnis zu bringen und dafür Sorge zu tragen, dass die in der Regelung enthaltenen Vorgaben auch umgesetzt und eingehalten werden.

Mit freundlichen Grüßen

Der Generaldirektor

Tutti i servizi IT che l'Amministrazione mette a disposizione dei suoi utenti devono essere utilizzati nel pieno rispetto delle norme di questo disciplinare, indipendentemente dal fatto che siano usati con hardware messo a disposizione dell'Amministrazione o con hardware personale.

Il disciplinare è consultabile in Intranet nelle sezioni “Sicurezza IT” e “Dipendenti provinciali / Pacchetto di benvenuto” ed è inoltre allegato alla presente circolare.

Le direttrici e i direttori in indirizzo sono pregati di portare a conoscenza dei propri dipendenti la presente circolare e i relativi allegati, e di verificare che le prescrizioni contenute nel disciplinare vengano effettivamente rispettate e messe in atto.

Cordiali saluti

Il Direttore generale

Hanspeter Staffler

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Anlagen:

- Anlage 1 - Regelung zur Nutzung der IT-Dienste mit Anlage A

Allegati:

- Allegato 1 - Disciplinare per l'utilizzo dei servizi informatici con relativo allegato A